

<p><b>Welcome</b></p> <p><b>Scripture reading:</b>          The LORD reigns; he is robed in majesty; the LORD is robed; he has put on strength as his belt. Yes, the world is established; it shall never be moved. <sup>2</sup> Your throne is established from of old; you are from everlasting. <sup>3</sup> The floods have lifted up, O Lord, the floods have lifted up their voice; the floods lift up their roaring. <sup>4</sup> Mightier than the thunders of many waters, mightier than the waves of the sea, the Lord on high is mighty!  <sup>5</sup> Your decrees are very trustworthy; holiness befits your house, O Lord, forevermore. Psalm 93:1-5</p>	<p><b>歡迎</b></p> <p><b>經文頌讀</b>          1 耶和華作王！他以威嚴為衣穿上；耶和華以能力為衣，以能力束腰，世界就堅定，不得動搖。2 你的寶座從太初立定，你從亙古就有。3 耶和華啊，大水揚起，大水發聲，大水澎湃。4 耶和華在高處大有威力，勝過諸水的響聲，洋海的大浪。5 耶和華啊，你的法度最為確定；你的殿宜稱為聖，直到永遠。          詩篇 93</p>
<p><b>Song:</b></p>	<p><b>詩歌</b></p>
<p><b>Confession</b></p> <p><b>Scripture reading:</b>          Jesus said "The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand; repent and believe in the gospel." Mark 1:15</p> <p><b>To say all together:</b>          Almighty and most merciful father we have wandered from your ways like lost sheep. We have followed too much the desires of our own hearts. We have broken your holy laws. We have not done the things which we should have done. And we have done the things which we should not have done. And there is no righteousness in us. But Lord, have mercy upon us, sinners. Spare those who confess their faults. Restore those who repent, according to your promises in Jesus Christ our Lord. And help us for his sake, that we may live a godly, righteous and holy life, to the glory of your holy name. Amen.</p>	<p><b>認罪禱告</b></p> <p><b>經文頌讀</b>          5 說：「日期滿了， 神的國近了。你們要悔改，信福音！」          馬可福音 1:15</p> <p><b>會眾同讀</b>          全能仁慈的父神，求你寬恕我們像迷失的羊一樣，偏離了你的道路。我們只顧追隨自己的慾望，違反了你的聖言教導。我們沒有做該做的事。卻做了不該做的事。我們裡面沒有公義，但主啊，求你憐憫我們這些罪人，並饒恕那些承認錯誤的人。按主耶穌基督的應許復興那些悔改的人。按你的心意幫助我們，使我們過敬虔、公義和聖潔的生活，榮耀祢的聖名。阿門。</p>

<p><b>Time of Silent Confession</b></p> <p><b>Scripture reading:</b>        For even the Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many. Mark 10:45</p>	<p>認罪默禱</p> <p>經文頌讀        45 因為人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命作多人的贖價。」        馬可福音 10:45</p>
<p><b>Song:</b></p>	<p>詩歌:</p>
<p><b>Catechism Slot</b></p>	<p>教義問答</p> <p><a href="https://newcitycatechism.com/translations/chinese-simplified.html">https://newcitycatechism.com/translations/chinese-simplified.html</a></p>
<p><b>Community Life</b></p>	<p>聚會資訊</p>
<p><b>Link for live translation</b></p>	<p>即時翻譯連結</p> <p><a href="https://www.stclementschurchmanchester.org/live-service-translation">https://www.stclementschurchmanchester.org/live-service-translation</a></p>
<p><b>Community Prayers:</b></p> <p><b>The Lord's Prayer</b>        Our Father in heaven, hallowed be your name, your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven.        Give us today our daily bread.        Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.        Lead us not into temptation but deliver us from evil.        For the kingdom, the power, and the glory are yours now and for ever.        Amen.</p>	<p>關愛禱告:</p> <p>主禱文        我們在天上的父：        願人都尊你的名為聖。        願你的國降臨；        願你的旨意行在地上，如同行在天上。        我們日用的飲食，今日賜給我們。        免我們的債，如同我們免了人的債。        不叫我們遇見試探；        救我們脫離凶惡。        因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！</p>
<p><b>Bible Reading</b></p>	<p>聖經頌讀</p>

<b>Sermon</b>	見證主道
<b>Songs</b>	詩歌
<b>Final Prayer and Blessing</b>	禱告祝福